



## CODED CORRESPONDENCE

**DATE:**

June 24, 2016

**NUMBER:**

16-06

**TO:**

All Individuals and Groups Interested in the Activities  
of the Commission on Teacher Credentialing

**FROM:**

Mary Vixie Sandy  
Executive Director  
Commission on Teacher Credentialing

**SUBJECT: Approved Amendments to Title 5 of the California Code of Regulations Pertaining to Adding a New Teaching or Content Area to an Existing General Education Teaching Credential**

**Summary:**

Amendments to Title 5 California Code of Regulations (CCR) §80499 pertaining to the English learner requirement for adding a new teaching or content area to an existing general education credential were approved by the Office of Administrative Law and are effective April 1, 2016. The new regulations now include all appropriate current and previously issued English learner authorizations as acceptable towards meeting the regulatory requirement when adding a new teaching or content area.

**Key Provisions:***Options for Satisfying the English Learner Requirement*

Individuals who wish to apply for an additional teaching or content area by meeting the provisions of Title 5 CCR §80499 may now satisfy the English learner requirement by holding any one of the following valid English learner authorizations:

- (1) English learner authorization listed on a previously issued Multiple Subject, Single Subject, or Education Specialist Instruction Credential.
- (2) Bilingual, Crosscultural, Language, and Academic Development (BCLAD) Emphasis listed on a previously issued Multiple Subject or Single Subject Credential.
- (3) BCLAD Certificate.
- (4) English learner authorization or Crosscultural, Language, and Academic Development (CLAD) Certificate issued pursuant to Title 5 CCR §80015.

- (5) Bilingual authorization issued pursuant to Title 5 CCR §80015.1.
- (6) Bilingual Crosscultural Specialist Credential.
- (7) Language Development Specialist (LDS) Certificate.
- (8) Bilingual Certificate of Competence (BCC).
- (9) Single Subject Teaching Credential in World Language: English Language Development as specified in Title 5 CCR §80004(e).
- (10) Certificate of Completion of Staff Development (CCSD) issued pursuant to Education Code §44253.10.

*Discontinuance of English Learner Requirement Conditional Waiver*

On December 12, 2014, the Commission approved a conditional waiver of the English learner requirement in Title 5 CCR §80499 and delegated authority to Commission staff to grant or deny such applications for holders of Certificates of Completion of Staff Development (CCSD) or SB 1969 Certificates (1969) based on specific criteria. Local Educational Agencies no longer need to submit a waiver request letter with an application for individuals who hold a CCSD or 1969 Certificate. The new regulations allow individuals who hold these English learner authorizations to apply directly to the Commission for certification, as CCSDs are issued pursuant to Education Code §44253.10 (reference #10 above).

**Important Dates:**

The provisions of 5 CCR §80499 detailed in this Coded Correspondence are effective April 1, 2016.

**Background:**

Title 5 CCR section 80499 allows a California credentialed teacher to add a teaching or content area to an existing general education teaching credential without completing the full professional preparation program for the new content area or credential type. Previous regulations required an educator who wished to apply for certification using this regulation to hold an English learner authorization issued pursuant to Education Code §44253.3 or §44259.5. These sections of Education Code refer solely to the English learner authorizations earned through either coursework embedded within a California teacher preparation program or through Commission-approved California Teachers of English Learners (CTEL) coursework or examinations. The approved regulation amendments broaden the list of English learners acceptable for meeting this requirement.

**Source:**

Education Code §§44253.10, 44253.3, and 44259.5

Title 5 California Code of Regulations §§80004(e), 80015, 80015.1, and 80499



**References:**

*Adding a Teaching or Content Area to Multiple and Single Subject Credentials (CL-621a)*

<http://www.ctc.ca.gov/credentials/leaflets/cl621a.pdf>

*Waiver for English Learner Requirement under Title 5 Section 80499 (CIA 15-01)*

[http://www.ctc.ca.gov/credentials/cig2/alerts/2015\\_alerts/CIA-15-01.pdf](http://www.ctc.ca.gov/credentials/cig2/alerts/2015_alerts/CIA-15-01.pdf)

**Contact Information:**

Commission's Information Services Unit by email at [credentials@ctc.ca.gov](mailto:credentials@ctc.ca.gov) or by telephone at (916) 322-4974 Monday through Friday from 12:30 pm to 4:30 pm.



**CALIFORNIA CODE OF REGULATIONS**  
**TITLE 5. EDUCATION**  
**DIVISION 8. COMMISSION ON TEACHER CREDENTIALING**

**§ 80499. Adding a Teaching or Content Area to a Multiple or Single Subject Credential or Previously Issued Credential.**

- (a) A qualified applicant who holds a teaching credential as described in (b) and desires an additional teaching or content area may apply for the authorization directly to the Commission pursuant to (c), (d), (e), (f), (g), (h), or (i) below.
- (b) The following definitions apply only to §80499. A “qualified applicant” is defined as a holder of a valid credential that meets the definition of a “basic teaching credential” pursuant to Education Code Section 44203(e)(1) only. The “holder of a valid credential” is defined as an individual who possesses the appropriate basic teaching credential that has not yet expired.
- (c) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain an additional teaching or content area when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below.
  - (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
    - (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program,
    - (B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program, and
    - (C) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
  - (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
    - (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission,
    - (B) a course of three semester or four quarter units in subject-matter pedagogy directly related to teaching in a self-contained setting. Pedagogy courses completed in



California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved Multiple Subject preparation program. A pedagogy course completed in another state shall be accepted from only a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,

- (C) study of alternative methods of developing English language skills as described in Education Code Sections 44259(b)(4) and 44283. This requirement shall be satisfied by completion of coursework at the level required for the Multiple Subject Teaching Credential and by passage of the Reading Instruction Competence Assessment (RICA), and
  - (D) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
- (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area by verifying the following requirements:
- (A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program.
  - (B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program. Applicants adding the following content areas shall be exempt from this requirement:
    - (i) a Science content area to an existing Science credential;
    - (ii) upgrading a Foundational-Level Mathematics credential to the full Mathematics content area; or
    - (iii) a World Language content area, other than English Language Development, to an existing World Language credential in any content area other than English Language Development
  - (C) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
- (4) A grade of “C” or better, “Pass,” or “Credit,” must be earned in the coursework in the study of alternative methods of developing English language skills and the subject-matter pedagogy.
- (5) The applicant will be granted a clear multiple or single subject teaching or content area if the credential held is a clear or life.



(d) A qualified applicant holding a valid preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a preliminary multiple or single subject teaching or content area when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:

(1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:

(A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject-matter program,

(B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,

(C) study of alternative methods of developing English language skills, as described in Education Code Section 44259(b)(4),

(D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and

(E) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).

(2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:

(A) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission,

(B) a course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a self-contained setting. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved Multiple Subject preparation program. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program,

(C) study of alternative methods of developing English language skills as described in Education Code Sections 44259(b)(4) and 44283. This requirement shall be satisfied by completion of coursework at the level required for the Multiple Subject Teaching Credential and by passage of the RICA,

(D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and



- (E) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
- (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area that will be valid for five years from the original issuance date of the initial preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying all of the following requirements:
- (A) Subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission or completion of a Commission-approved subject matter program,
- (B) A course of three semester or four quarter units in subject matter pedagogy directly related to teaching in a departmentalized setting in the content area to be listed on the Single Subject Teaching Credential. Pedagogy courses completed in California shall be accepted only if the institution has a Commission-approved preparation program for the content area sought. Commission-approved preparation programs may grant equivalency for pedagogy coursework completed at their institution. A pedagogy course completed in another state shall be accepted only from a regionally-accredited institution with a professional teacher preparation program. Applicants adding the following content areas shall be exempt from this requirement:
- (i) a Science content area to an existing Science credential;
- (ii) upgrading a Foundational-Level Mathematics credential to the full Mathematics content area; or
- (iii) a World Language content area, other than English Language Development, to an existing World Language credential in any content area other than English Language Development,
- (C) study of alternative methods of developing English language skills, as described in Education Code Section 44259(b)(4),
- (D) demonstration of a knowledge of the principles and provisions of the Constitution of the United States pursuant to Education Code Section 44335, and
- (E) possession of a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
- (4) A grade of “C” or better, “Pass,” or “Credit,” must be earned in the coursework in the study of alternative methods of developing English language skills and the subject-matter pedagogy.
- (5) The applicant will be granted a 5-year preliminary multiple or single subject teaching or content area. Upon completion of all requirements for the clear credential as specified in section 80413(b), 80413.3(a)(2), or 80413.3(b)(2), as applicable, the qualified applicant may be granted a clear single or multiple subject teaching or content area.





- (e) A qualified applicant holding a valid teaching credential obtained prior to January 1, 1974, who has completed a fifth year program after earning a baccalaureate degree at a regionally accredited institution may obtain a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential by verifying subject matter knowledge in the requested area. Subject matter knowledge can be verified pursuant to subsection (c)(1)(A) for the Single Subject Teaching Credential or subsection (c)(2)(A) for the Multiple Subject Teaching Credential.
- (f) A qualified applicant holding a valid teaching credential obtained prior to January 1, 1974, but who has not yet completed a fifth year program after earning a baccalaureate degree at a regionally accredited institution, may obtain a preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential when the holder has verified subject matter knowledge in the requested area. Subject matter knowledge can be verified pursuant to subdivision (c)(1)(A) for the single subject teaching credential or (c)(2)(A) for the multiple subject teaching credential. Upon completion of a fifth year program including the recommendation of a Commission-approved institution, the qualified applicant may be granted a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential.
- (g) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a clear Multiple or Single Subject Teaching Credential pursuant to Education Code Section 44399.1 when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:
  - (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.
  - (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Multiple Subject Teaching Credential by verifying both of the following requirements:
    - (A) Possession of National Board Certification in the area of Early Childhood (ages 3-8) Generalist or Middle Childhood (ages 7-12), and
    - (B) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission pursuant to Education Code 44399.1(b).
  - (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area by verifying possession of National Board Certification in a subject area in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.
- (h) A qualified applicant holding a valid preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain a preliminary Multiple or Single Subject Teaching Credential pursuant to Education Code Section 44399.1 when the holder has verified successful completion of (1), (2), or (3) below:





- (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a 5-year preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.
  - (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a 5-year preliminary Multiple Subject Teaching Credential by verifying both of the following requirements:
    - (A) Possession of National Board Certification in the area of Early Childhood (ages 3-8) Generalist or Middle Childhood (ages 7-12), and
    - (B) subject matter knowledge in the requested area by passage of the appropriate subject-matter examination(s) adopted by the Commission pursuant to Education Code 44399.1(b).
  - (3) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a Single Subject Teaching Credential in an added content area that will be valid for five years from the original issuance date of the initial preliminary Single Subject Teaching Credential by verifying possession of National Board Certification in a subject area in a departmentalized content area that is comparable to a content area specified in Education Code Section 44257.
  - (4) Upon completion of all requirements for the clear credential, as specified in section 80413(b), 80413.3(a)(2), or 80413.3(b)(2) as applicable, the qualified applicant may be granted a clear Single or Multiple Subject Teaching Credential or content area.
- (i) A qualified applicant holding a valid clear or life Multiple or Single Subject Teaching Credential may obtain an additional teaching or content area on the basis of an out-of-state credential by verifying (1), (2), or (3) below:
- (1) The holder of a Multiple Subject Teaching Credential may obtain a clear Single Subject Teaching Credential by verifying possession of both of the following:
    - (A) a professional level teaching credential issued by another state or U.S. Territory with a departmentalized classroom teaching authorization that is comparable to an authorization specified in Education Code Section 44257, and
    - (B) a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).
  - (2) The holder of a Single Subject Teaching Credential may obtain a clear Multiple Subject Teaching Credential by verifying possession of both of the following:
    - (A) a professional level teaching credential issued by another state or U.S. Territory with an elementary education or self-contained classroom teaching authorization, and
    - (B) a California English Learner Authorization as defined in subsection (j).



